



Macau Building Development is published by China Trend Building Press Ltd with cooperation from Macau Construction Association. All rights reserved. Reproduction in whole or in part by any means, without written permission from the Publisher is prohibited.

PUBLISHER

China Trend Building Press Ltd
Room 703, 9 Chong Yip Street
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (852) 28026299
E-mail: trend@building.com.hk
Website: www.building.hk

澳門建造商會
Macau Construction Association



Macau Construction Association
Avn da Praia Grande,
599 Edf. Comercial Rodrigues,
8 Andar B, Macau
Phone: (853) 2897 0488
E-mail: trend@building.com.hk
Website: www.macaUCA.com

Copyright © China Trend Building Press Ltd
September 2010
HK\$100 per sales copy



DISCLAIMER

Information contained in this publication is compiled by the Publisher for general information only. Whilst the Publisher endeavours to ensure the accuracy of this general information, no warranty or guarantee, express or implied, is given as to its accuracy or appropriateness for use in any particular circumstances. This publication also contains information contributed by others, and in respect of which, the Publisher may have no influence and accepts no responsibility or liability (howsoever caused) for such information.

CONTENTS

目錄

2010 ISSUE NO. 1

3

MACAU CONSTRUCTION ASSOCIATION

Election of the Sixth Governing Council

6

Events & Activities

12

澳門建造商會

第六屆理監事選舉

商會消息

SPECIAL INTERVIEWS

Mr Mak Soi Kun, President of Macau Construction Association

18

Mr Ben Leong, President of Architects Association of Macau

24

Mr Michael Hoi, President of Macau Air-Conditioning & Refrigeration Chamber of Commerce

30

專訪

澳門建造商會主席麥瑞權先生

澳門建築師協會主席梁頌衍先生

澳門空調制冷商會主席許少輝先生

BUILDING FEATURES

One Central

32

L'Arc Macau

41

Encore at the Wynn

59

專題報導

壹號廣場

澳門凱旋門酒店

澳門永利萬利酒店

SPECIAL REPORTS

Environmental Protection

68

Waste Treatment

70

特別報導

環境保護

廢物處理

MACAU PROJECT NEWS

76

澳門建造消息

ADVERTISERS INDEX

80

廣告索引



P.32